



# APOLO-HOY

DESDE LAS SIETE

**CEPIGSA presenta**  
**UN ESTRENO SENSACIONAL**

## EL CAPITAN DE LOYOLA

UN HEROE, UN CABALLERO, UN SANTO

Una gran figura española en un poema de imágenes.

**Formidable Interpretación**

DE RAFAEL DURAN, MANUEL LUNA, MARUCHI FRESNO, ALICIA PALACIOS, MARIA ROSA JIMENEZ.

Dirección de José Díaz Morales-Guion Literario de José María Pemán-F. Bonati de Codecido - R. P. Heredia S. J. y Ricardo Toledo.

## Vida Religiosa EL PUERTO

Santoral del día

29 de octubre, sábado.—Santos Maximiliano, conf.; Cenobio, ob.; Eusebia, vg.; Jacinto, Lucio, Quinto, Feliciano, mrs.; Valentín, Narciso, Juan, obs.; Teodoro, ab.; Donato, cf.; S. Francisco Díaz, mártir. Misa del domingo anterior. Rito simple. Ornamentos verdes o de difuntos con ornamentos negros.

Parroquia del Sagrario

En la parroquia de Nuestra Señora de Africa tendrá lugar los días 29, 30 y 31, a las 7.30 de la tarde, un solemne triduo en honor de Cristo Rey. El día 31, último día del triduo, a las 10 de la mañana, solemne misa cantada.

Santoral para mañana

30 de octubre, domingo.—Santos Alonso Rodríguez S. J.; Cenobio, Teonesto, obispos; Marcelo, Claudio, Luperco, Victorio, Julián, Euno, Eutrofia, mártires; Gerardo, Germán, obispos. Misa de la Vigilia de Todos los Santos. Rito simple. Ornamentos morados.

## Ayuntamiento de Ceuta

NEGOCIADO DE ABASTECIMIENTOS RACIONAMIENTO

Por el presente se cita a todos los señores comerciantes de ultramarinos, comestibles y abacerías, para que en el día de hoy y el 31 del actual, se pasen por este Negociado en horas hábiles de oficina, para recoger cupones de artículos sujetos a racionamiento.

Ceuta, 28 de octubre de 1949

EL SECRETARIO

Firmado; Diego de la Rubia.

Movimiento de buques el día 27 de octubre.

Entradas

Velero español "Josefina Subirats", de San Fernando, con carga.

Velero español "San Francisco", de Sevilla, con carga.

Vapor español "Ciudad de Salamanca", de Málaga, con carga.

Vapor español "Conchita Suarez", de Sevilla, para aprovisionarse.

Vapor español "Cabo Menor", de Barcelona, para aprovisionarse.

Vapor español "Ciudad de Ceuta", de Algeciras, con correo y carga.

Vapor español "Cabo Quintes", de Almería, para aprovisionarse.

Vapor español "Santa Teresa", de Algeciras, en lastre.

Salidas

Vapor español "Santa Teresa", para Algeciras, con carga.

Vapor español "Ciudad de Ceuta", para Algeciras, con correo y carga.

Vapor español "Angel Ramón", para Motril, tomó petróleo.

Vapor español "Conchita Suarez", para Málaga, tomó carbón.

Vapor español "Reus", para Las Palmas, tomó agua.

Vapor español "Ciudad de Salamanca", para Las Palmas, con carga.

Vapor español "Cabo Menor", para Bilbao, tomó carbón.

Anúnciese en EL FARO

## Cine Astoria

JADU

LUZ PROPIA

Hoy desde las 5.

Metro Goldwyn Mayer presenta a Spencer Tracy, Ingrid Bergman y Lana Turner, en la gran superproducción

## El extraño caso del Dr. JEKYLL

Con Donald Crisp y Jan Hunter.

La revelación de los anhelos y las extrañas emociones ocultas en la mente de un hombre.

Butaca 3.00

Próximamente; EL JUSTICIERO

En breve; TARZAN Y SU HIJO

## Delegación del Ministerio de Trabajo

AVISO

Habiéndose observado el incumplimiento por parte de varias Empresas Mercantiles de las normas contenidas en la Ley de la Dependencia de dicho Ramo de 4 de Julio de 1918 Ley y Reglamento del Descanso Dominical de 13-VII-40 y 25-I-41 se requiere a las mismas para el más exacto cumplimiento de estas disposiciones y del horario aprobado por esta Delegación y publicado en el Diario "EL FARO" el 30 de septiembre de 1949.

Existen establecimientos en calles no frecuentadas que abren en domingos y días festivos con el pretexto de expendir artículos de industrias exceptuadas del Descanso Dominical e igualmente otras situadas en las calles principales que en días laborables tienen la puerta cerrada con posterioridad a la hora señalada al efecto pero permiten la entrada a sus clientes efectuando las ventas en la ingenua creencia de pasar desapercibidos.

Cometiéndose con todo ello además de las infracciones a las disposiciones señaladas una ilegal e injusta competencia con aquellos comerciantes que cumplen de buena fe con sus obligaciones, este Organismo en virtud de las atribuciones que tiene conferidas ha acordado lo siguiente:

1.º — En aquellos establecimientos que se simultanean el despacho de artículos prohibidos y permitidos se efectuará la debida completa y total separación para evitar la venta de los primeros.

2.º — La Inspección de Trabajo tiene atribuciones para ordenar lo apropiado para el más exacto cumplimiento de cuanto se dispone en el párrafo anterior.

3.º — La inobservancia de cuanto se deja ordenado, supondría, después de este aviso mala fe, por parte de los infractores en consecuencia por la Inspección de Trabajo, y con el máximo rigor se levantarán las oportunas actas.

Ceuta, 27 de octubre de 1949. El Delegado de Trabajo accidental.

Javier Angoloti Cárdenas

## CERVANTES

Siempre Grandes Estrenos

Desde las CINCO con LUZ PROPIA

¡Un estreno de los que se ven de tarde en tarde! ¡Maravilloso! ¡Único! ¡Genial! ¡Sublime! ¡Una llamada desgarradora a todos los que amaron y a todos los que puedan amar!



Joan FONTAINE  
Louis JOURDAN



Según la novela de Stefan Zweig

con: Mady Christians · Marcel Journet

Director: MAX OPULS  
Es un film UNIVERSAL-INTERNATIONAL

Tomada de una popular novela traducida a quince idiomas, se ha obtenido una película que triunfa en el mundo entero.

## Marcha de la Sala de la Audiencia de Cádiz

Fue despedida por las autoridades locales

En el vapor correo de ayer, emprendió viaje con dirección a Algeciras, continuando a Cádiz, la Sala de la Audiencia provincial de dicha capital andaluza que ha permanecido en Ceuta durante 16 días para ver y fallar cuantos juicios estaban pendientes.

Para despedir a los señores que integran dicha Sala acudieron al muelle de España S. E. el general gobernador militar y delegado gubernativo accidental, don Lorenzo García Polo; don señor alcalde, don José Rojas Feigens-

pán; juez de Primera Instancia e Instrucción; juez municipal; comisario de Policía; coronel jurídico; secretario del Juzgado; secretario general del Municipio; médico forense; abogado del Estado; representación de abogados, procuradores y notario de la ciudad y otras muchas personas.

Después de conversar breves momentos con las autoridades y representaciones que acudieron a despedirlos, los señores presidente, magistrado, abogados y secretario de la Sala embarcaron, agradeciendo a todos la atención tenida.

Deseamos a los ilustres visitantes buen viaje y que su estancia entre nosotros les haya sido grata.

## Jabón para baño "BILORE" (forma bola)

Espumoso, suave, intensamente perfumado. Se conserva duro hasta el final  
Pastilla 3.30

## «Perfumería ROMA»

Cervantes, 8. Teléfono 889

## SEPELIO

A las dos de la tarde de ayer se verificó el sepelio del pequeño Juan Guillermo Gilbert Bernal, cuyo fallecimiento sufrió en la mayor aflicción a sus padres y demás familiares.

Acompañaron al cortejo numerosas personas de la amistad de dicha familia, la que con este triste motivo está recibiendo incontables manifestaciones de pésame.

Reciban, igualmente, la expresión de nuestra condolencia

## Balneario de fortuna (Murcia)

ningunas.

Para tratar el asma, catarros, bronquitis y reumas

Abierto todo el año

para más detalles dirigirse al Administrador.

# Hoy, Día de los Caídos

## SOLEMNE MISA DE REQUIEM EN EL Santuario de Nuestra Señora de Africa

### Asistirán autoridades, jerarquías, y camaradas de la Falange

Otro año en que España entera viste de luto en recuerdo de aquellos elegidos que dieron su vida por Dios y por la Patria. Un día de dolor como lo es el 21 de noviembre en que cayera José Antonio, capitán de todos los Caídos.

Un nuevo aniversario que vive constantemente en el recuerdo de todos por que España perpetuamente fiel a sus Caídos, sigue la norma que aquellos dieron y marcha por el camino que ellos con su sangre regaron.

Día de luto en que las campanas repican con triste lamento. Día de meditación, recuerdo, rezo... Día de los Caídos para los que pedimos constantemente el eterno descanso y que a nosotros nos sea negado hasta que sepamos lograr para España la cosecha que sembraron aquellos héroes.

La Falange de Ceuta conmemora hoy el Día de los Caídos. A las 11 de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de Africa tendrá lugar una solemne misa de réquiem a la que asistirán las autoridades, jerarquías y camaradas de la Falange.

Después del acto religioso se procederá a la colocación de una corona de flores ante la

Cruz de los Caídos, rezándose las plegarias de ritual.

Por la tarde, a las 8, en el Hogar de Falange, se celebrará un acto político, haciendo uso de la palabra el camarada Mario Lanz Piniers.

Todos estos actos prometen revestir gran brillantez, asistiendo infinidad de camaradas.

### Gratas nuevas para Ceuta

## Estudios Marroquíes y Mercantiles

Dos gratas noticias para Ceuta registran las últimas disposiciones del Gobierno. La puesta en marcha de los Estudios Mercantiles y la implantación del plan de estudios Hispano-Marroquí. Una ciudad no puede circunscribir su valoración al mero hecho geográfico de ser una aglomeración importante de establecimientos humanos, no puede concentrar toda su actividad a un desarrollo industrial, a un amplio dinamismo comercial. Ha de tener apertencias espirituales, sentido de su proyección exterior, vitalidad en sí, para formar, a los suyos y a los que

atrae, en las múltiples facetas del tecnicismo que exige la vida moderna; ser, en suma, una columna viva de jóvenes estudiosos.

Dejando para otra ocasión el comentario que requieren los Estudios Mercantiles, hablemos hoy, brevemente, del loable propósito perseguido y del justo valor de los estudios hispano-marroquíes.

Su implantación en nuestro primer Centro docente da al Instituto Hispano-Marroquí un valor único, una fisonomía especialísima. Queda como una institución cultural en cuyos ámbitos pueden simultanearse los estudios del Bachillerato Español y del Hispano-Marroquí. La acertada disposición ministerial dispone que con sólo el estudio de algunas enseñanzas complementarias pueden obtenerse ambos títulos.

La importancia de esta medida apenas necesita consideración. Está en sí misma. Para gobernar, para dirigir, para administrar a un pueblo es indispensable el conocimiento del mismo. Supo ver bien nuestro gobernador general que el camino de la mejor política es el que lleva a un perfecto conocimiento mutuo. Porque en este conocimiento radica la comprensión y el respeto a las instituciones, costumbres y creencias de cada uno. Sabia manera de dirigir, que nos recuerda los viejos próconsules romanos, que hicieron a Roma madre de pueblos, con su abierta simpatía por lo peculiar de cada provincia, que sin desdeñar lo propio respetaba lo ajeno, dejando, que, paulatinamente, la superior organización, cultura y lengua hicieran su obra.

Creado el plan Hispano-Marroquí, que lleva a un verdadero conocimiento del mundo musulmán, y concretamente del área norte-africana, no podía quedar desvinculado de Ceuta Nuestra ciudad que recibe siempre su imperativo geográfico; cabecera de Africa, atalaya hispánica sobre el horizonte mogrebi. Y los rectores de la gran obra de España en Marruecos, comprendiendo la gran verdad, nos gestionan este Centro marroquí, que al ensamblarse con el español, nos dan, reflejado en un organismo cultural, la impronta más característica de la personalidad de esta ciudad: España y Africa formando una sola unidad. Demos gracias a los que trabajan sin desvelos saben remediar necesidades y sembrar con granos de oro. M. de S.

## LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

# Se saca a concurso la adquisición de una bomba, para los trabajos de captación de agua que REALIZARA EL MUNICIPIO

### EL PROXIMO LUNES SE REUNIRA EL PLENO

Bajo la presidencia del Ilmo. señor alcalde, don José Rojas Feigenspan y asistencia de los tenientes de alcalde señores Cutillas, Reyes, Catalán y Fernández Verdú, celebró ayer sesión la Permanente municipal, tratándose, entre otros, de los siguientes asuntos que figuraban en el orden del día.

Es leído un informe de la Comisión 2.ª sobre concesión de libros para estudios de Bachillerato. A pesar de la buena voluntad que se posee, no se puede acceder a ello.

Por el señor secretario general se da lectura a la rendición de cuenta que hace la Comisión de Festejos correspondiente a las fiestas y ferias del presente año que alcanza una cifra total de 306.431'92 pesetas, de lo que se adjunta los correspondientes comprobantes más 39.203'33 pesetas importe de los materiales retirados del Almacén general para la construcción del arco de entrada del ferial que servirá para cinco años más. Es aprobada la rendición de cuentas y, seguidamente, el señor Cutillas hace uso de la palabra para decir que debe pedirse al señor arquitecto un informe sobre el valor del mencionado arco ya que, aunque viene a suplir una necesidad para cinco años, se dijo en principio que resultaría más económico. Añade que comprende que no se debe salir la Comisión de Festejos del presupuesto de 200.000 pesetas que se asigna para las fiestas pero que debe tenerse en cuenta que las subvenciones facilitadas han hecho que la brillantez de la fiesta sea inusitada, a la vez que puso de relieve que, para otros fines, se habían concedido cantidades con cargo a esta partida.

Se trata seguidamente de la nueva denominación del sargento de la guardia municipal. A este respecto se da lectura a un escrito del jefe del Servicio en el que pide sea denominado inspector. La Comisión personal aconseja, y así se aprueba, que se denomine al

citado sargento como sub-jefe de la guardia.

Visto el expediente de concurso para la confección de prendas de invierno con destino a la guardia municipal y personal de mayordomía, se acuerda adjudicárselo a don Agustín Marañés.

Se aprueban varias concesiones de puestos en los mercados.

Seguidamente se da lectura a las bases para la adquisición de una bomba para los trabajos de captación de agua que ha de llevar a cabo el Ayuntamiento. Dicha bomba habrá de ser vertical y multicelular para un caudal de 58 litros de agua. El plazo de entrega al Ayuntamiento será de tres meses y el Municipio se compromete a colaborar con el adjudicatario para la obtención de la licencia de importación. Se constituirá un jurado bajo la presidencia del señor alcalde, concejales y técnicos, entre ellos uno militar, para proponer se acepte la proposición que se estime más necesaria, siendo público el concurso y pudiendo el Municipio elegir la proposición más ventajosa aunque no sea la más barata o rechazar todas.

Aprobadas que fueron dichas condiciones se acordó pasase al Pleno para su conocimiento.

Se acuerda valorar la casa número 14 de la calle de Sánchez Navarro, para su expropiación, en 21.000 pesetas.

Es leída una comunicación del presidente de la Sala de la Audiencia de Cádiz dando las gracias al Municipio por las atenciones recibidas y ayuda prestada.

A continuación se da lectura a los telegramas enviados al Jefe del Estado portugués, mariscal Carmona y Presidente de la Cámara municipal de Lisboa, con motivo de la estancia en la nación heroica de nuestro invicto Caudillo, y cuyo contenido conocen nuestros lectores. A este respecto se pone de relieve que ambas comunicaciones fueron cursadas a propuesta del teniente de al-

calde don José Fernández Verdú, siendo acogida su iniciativa con grandes muestras de entusiasmo por parte de la presidencia y señores ediles.

Seguidamente es leída una comunicación del jefe local del Servicio Español del Magisterio agradeciendo al Municipio la subvención que concedió para que varios maestros pudiesen visitar los Centros docentes de la Zona, poniendo de relieve que en el Protectorado fueron recibidos los maestros ceuties con grandes muestras de afecto muy particularmente, por parte del Ilmo. señor delegado de Educación y Cultura y señores interventores.

Es leída una carta del delegado de Economía de la Alta Comisaría en la que dicho señor manifiesta que, a pesar de las actuales dificultades, la citada Delegación ofrece al Municipio 7.960 dólares para la adquisición en Norteamérica de la bomba para la captación de agua que el Ayuntamiento realizard. La cesión de dichos dólares se hará al cambio de 32 pesetas. El asunto pasará al conocimiento del Pleno.

Se da lectura a un escrito del director del Instituto Nacional de la Vivienda dando cuenta de que ha sido aprobada la revisión de precios de las 150 viviendas protegidas cons-

(Pasa a la página 5).

## Anuncios breves

### Compras y ventas

SE VENDE un bar con vivienda en Hadú. Razón esta Administración.

### Viviendas

SE TRASPASA piso. Razón Administración.

ALQUILASE habitación Plaza Ruiz, 3-4.

ALQUILO habitación céntrica, caballero solo. Razón esta Administración.

### Enseñanzas

PROFESORA clases a domicilio, preparación ingreso Instituto y cultura general. Razón Administración.

CLASES de alemán, inglés, francés. H. Windschild. Pasaje Recreo, 1.

### Traspaso

TRASPASO negocio comestibles bebidas con vivienda. Razón Pasaje Recreo, n.º 3.

### Varios

SELLOS de caucho, confeccionados en Ceuta. Rapidez y economía. Encargos, Loma Villacampa (Pasaje Cerni, 5).

SE NECESITA un operario mecánico profesional en motores Diesel con amplios conocimientos de electricidad. Dirijanse "Ybarrola".

## CRUZ ROJA

el número premiado anoche fué el

185



F. E. T. y de las J. O. N. S.

Auxilio Social

EMBLEMA: "ALCALA".

El domingo, día 30, se celebrará la tercera cuestación del mes actual. Se recuerda a los dueños de los locales afectados por la disposición sobre cuestaciones, la obligación que tienen de proveerse de los emblemas que le han sido asignados, pudiendo pasar a retirarlos por esta Delegación Provincial de "AUXILIO SOCIAL" durante todo el sábado día 29 y domingo de 9 a 2 de la tarde.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ceuta, 28 de octubre de 1949.

Saludo a Franco ¡Arriba España!

# Los DEPORTES

## ¡BUENOS DIAS!

Peter Chito se ha "soltado el peño en Melilla". Vean lo que dicen del combate que ganó al internacional Baizán la Prensa de la ciudad hermana:

"El mejor combate de la tarde fué el de Peter Chito y el internacional Baizán. Tanto uno como otro llegaron a entusiasmar al público y al final se les tributó una ovación ensordecedora. Este combate podemos asegurar que ha sido lo mejor que se ha visto en Melilla".

Y preguntamos:  
¿Sería muy difícil montar la revancha en Ceuta?  
¡Animo organizadores!

Ben Barek no se alineará con el Atlético madrileño en Rjazor.  
Coppi, ganador de la Vuelta Ciclista a Francia, ha defraudado en Barcelona.  
Las figuras siguen triunfando... ¡a la hora de cobrar!

Bueno, en el Ceuta parece que se han dado cuenta de que no poseen unos buenos suplentes.

Y parece que se iniciarán gestiones cerca de un defensor, un extremo izquierda, amén de que ya está casi arreglado lo de un interior.

Un interior que pudieran ser dos, porque...

En la secretaria del titular se recibió anoche un cable urgente:

"Vengan rápidamente. Ofrezco interior joven, magnífico porvenir. Está solicitadísimo. Desea jugar ahí".

La contestación del Ceuta será aproximadamente esta:

"Factúrelo urgentemente para acá. Lo probaremos".

Mendaro uno de los guardametas del titular, parece que retornará al Cartagena.

Su antiguo club anda muy interesado por el muchacho y como por otro lado a éste no le gusta permanecer inactivo, pues...

¡A lo mejor hay arreglo!

Y mañana, el Larache.  
Un Larache que se ha

### TEMAS

## HAY QUE PROFUNDIZAR MAS

Todas las referencias, ya de la Prensa como de los testigos presenciales, coinciden. El Ceuta jugó bien en Heliópolis y fué un adversario difícil para el Betis. Que no se consideró tranquilo hasta mediada la segunda parte, hasta ver en los casilleros un 2-0 materialmente imposible de remontar. Porque en el primer tiempo se impuso el conjunto ceuti, que ligó con constancia y soltura, que llegó con facilidad hasta el área y no era suficiente para derrotarle el solitario tanto que le llegó a los sevillanos faltando sólo tres minutos de esta parte. En el descanso seguía temiendo por el resultado y se suponía al Ceuta capaz, no sólo de igualar sino hasta de remontar la ventaja verdiblanca.

Son claros y terminantes los juicios vertidos por la Prensa y agencias: "El Ceuta confirmó que no en balde aspira al ascenso". "Causó magnífica impresión el Ceuta, equipo de buen juego y raramente conjuntado". "En un partido nada fácil para los propietarios, el Betis le ganó al Ceuta"... y otros semejantes.

Empero... junto a una gran homogeneidad, un buen juego, una certera colocación, entusiasmo y facultades, faltó lo principal: la eficacia rematadora, el coronar las jugadas con el disparo seco y certero,

efecto —o si se quiere retratamiento porque no dudamos que lo cinco atacantes blancos saben meter el pie— que ya pudimos apreciar en Tetuán contra el Atlético. Aquel día se debió vencer por más de un gol. Al igual que en Sevilla se debieron marcar lo menos dos. Si no se logró aquello ni esto fué porque nuestros delanteros no prodigan el chut o porque se desperdician muchas oportunidades por el temor a una entrada más o menos decidida de la defensa adversaria o por querer pasar y requetepasar un balón que está pidiendo a gritos el puntapié duro y certero que lo aloje entre las mallas.

Al igual que no resulta práctico un equipo que sabe rematar pero juega a lo que salga, atropelladamente, el que sabe concebir y desarrollar un bello juego pero carece de dinamita en el área no puede llegar demasiado lejos. Es lo ideal lo uno y lo otro, el saber tanto llevar como rematar: la pelota y de lo uno y de lo otro sabe este Ceuta al que se le ha marchado la oportunidad de puntuar en Heliópolis, pero del que forzosamente hemos de esperar grandes cosas si no persevera en las acciones poco prácticas y se decide a sacarle el debido provecho a su magnífico y espectacular fútbol.—PEGUAR.

robustecido mucho, que no pierde ya en Santa Bárbara y que fuera viene dando que hacer.

¡Ojo, Ceuta! ¡A no descuidarse demasiado!

Al titular se le presenta la oportunidad de anotarse cuatro preciados puntos.

Venciendo mañana al Larache en Alfonso Murube y anotándose la victoria en su desplazamiento inmediato a Mérida.

¡Animo, muchachos! ¡Que no podéis ni debéis ser menos que los demás!

¡Buenos días!—PEGUAR.

## Ayuntamiento de Ceuta

### NEGOCIADO DE ABASTECIMIENTOS

#### AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del día 1.º del próximo mes de Noviembre, y hasta nuevo aviso, queda terminantemente prohibido el cambio de colección de cupones de los establecimientos proveedores y de las panaderías.

Ceuta, 28 de octubre de 1949  
EL PRESIDENTE,  
Fdo; José Fernández Verdú.



## Entre las Cuerdas

### Mucho entusiasmo y expectación por la velada del próximo lunes

#### Ya quedó acordado el programa

El anuncio de la velada del próximo lunes y, sobre todo, de que en su combate estelar figure la revancha entre Charradi y Dominguez ha despertado la lógica y natural expectación, disponiéndose el buen aficionado a no perderse esta reunión que promete resultar muy interesante y emotiva.

Ha quedado ya fijado el programa de la referida velada. Será también a base de seis combates. Los siguientes:

Primero, Calleja contra Moleto (gallos).

Segundo, Fajardo contra El Vasco (gallos).

Tercero, Iglesias contra Alcáide (plumas).

Cuarto, Carro contra Perez (mediosolteros).

Quinto, Solis contra Bermúdez (gallos).

Sexto, Charradi contra Dominguez (plumas).

Los cinco primeros combates a 3 asaltos de 3 minutos y el último a 5 de 2. Este enfrenta a un aficionado contra un profesional, siendo los restantes entre pugiles aficionados.

Aparte del interés y emoción del combate estelar, destaca la reaparición de Solis, que tendrá esta vez por adversario al duro Bermúdez, que no encontró adversario en la pasada velada en Polanco. También se nos habló mucho y bueno del nuevo valor del Imperio de Rifien, Carro, que chocará en esta su presentación con el durísimo Pérez.

Una reunión, en fin, que tiene muchos alicientes y que va a despejar una gran incógnita.

A desear que el tiempo no nos juegue una mala pasada y tengan que aparecer los lamentables aplazamientos.—P.

## CRUCIGRAMA

por MIROSPA

NUMERO 21



HORIZONTALES. — 1.—Sobrios. 2.—Cabeza de ganado. Distrito de la Guinea continental española. 3.—Río del Asia oriental. Moneda japonesa. 4.

—Sanan. Símbolo del radio. 5.—Indio libre que en América se empleaba como criado (plural). 6.—(al rev) Mercedes. 7.—Voz militar. Jugo que nutre las plantas. 8.—En los huesos. Oré. 9.—Ala de ave desplumada. (al rev) Apócope. 10.—Saciará.

VERTICALES. — 1.—Prenda masculina. Extraes. 2.—Recompensala. 3.—Prestar con ganancia. Personaje bíblico. 4.—Colas. al rev) Artículo indeterminado 5.—Prefijo insep. Sustituir una obligación por otra otorgada anteriormente. 6.—Composición poética francesa. Ciudad italiana. 7.—Convertir en éter un alcohol. 8.—Curadas. Indígena de las montañas de Filipinas.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 20

HORIZONTALES. — 1.—Bonitera. 2.—Oro. Tren. 3.—Cito. Eco. 4.—Agama. aT. 5.—Eritema. 6.—Anatema. 7.—H. Azada. 8.—SSS. onoT. 9.—Amel. Ara. 10.—Comparan. VERTICALES. — 1.—BocaisaC. 2.—Origenismo. 3.—Notará. Sem. 4.—Omita. L. P. (Luis Pasteur). 5.—TT. Atezo. 6.—Ere. Emañar. 7.—Recamocera. 8.—Anota. Atan.

Giga Vd.

Radio Ceuta



## Estadio Municipal «Alfonso Murube»

Mañana domingo A las 4'15

Gran encuentro de Tercera División

# LARACHE C. F.

Y

# S.D. CEUTA

## Dr. Enrique Ostalé

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Nuestra Señora del Pilar

### CIRUGIA GENERAL

Consulta de 4 a 5

FALANGE ESPAÑOLA 11

TELEFONO 5-1-8

## Oloroso Almina-Solera Almina-Moscatel Almina

Tres nuevas marcas de la acreditada Firma COSIO, de Chiclana de la Frontera.



# EL FARO

## de ALGECIRAS

DELEGACIÓN Y REDACCIÓN:  
PEREZ GALDÓS, 13 - TELEFONO, 1409



### DECLARACIONES DE ANTA

**"Mi mayor alegría será que algún día pueda ponerme la camiseta del Club ceutí"**

Ante la importancia del encuentro que se va a celebrar mañana, hemos creído conveniente hacer una síntesis de las actuaciones de nuestro club, desde el punto de vista de un jugador.

Anta nos dará sus impresiones sobre esta actuación y, al mismo tiempo, también nos dirá qué piensa del partido de mañana.

Anta ha venido demostrando en el transcurso de sus actuaciones, suficiente inteligencia, para poder dar su opinión. Nadie podrá negar que a él se debe directamente o con su cooperación, la mayoría de los goles obtenidos por el Algeciras. Ocho tantos son el haber de este muchacho, que con cordicia, amor propio y dignidad deportiva, ha sabido poner alto el pabellón del Algeciras.

Anta dice a nuestras preguntas:

—¿...?  
—"Nuestro once ha llegado a tomar su forma definitiva. González, Guerrero, Tomasin y Díaz Rocha; Celestino, Gavilán y Vitoria, los tres son buenos para cubrir la media; Solís, Villarín y Moyano, como interiores; Vergara, que estoy seguro que en un par de partidos ha de cuajar; Pilín y naturalmente yo. Con este cuadro de jugadores, el Algeciras, a mi modesta opinión, puede ir a cualquier parte con absoluta seguridad".

—¿...?  
—"Lo primero y principal es que tenemos fondo; después, que hay valores individuales magníficos como son por ejemplo Tomasin, González, Solís y Guerrero, que ya está casi hecho un defensa formidable. Que tenemos amor propio y dignidad deportiva. Esto queda demostrado, con que en cada encuentro que hemos jugado, y esto por la Prensa, aunque la mala suerte, en ocasiones, haya sido nuestra compañera inseparable. Han sido más de uno y más de dos, los encuentros que hemos jugado con solo nueve o diez jugadores.

—¿...?  
—"Para mí el encuentro más difícil que hemos tenido hasta la fecha ha sido el del Almería. Se trataba de un equipo fuerte y duro, con mucha clase y con una defensa bastante acertada y cerrada".

—¿...?  
—"El más fácil, el del Mogreb. En ese encuentro nos creímos y tuvimos la suerte de que yo marcara tres goles en poco tiempo, lo que dió por resultado que ellos, naturalmente, perdieran la moral, viniendo dese abajo".

—¿...?  
—"El Ceuta es un equipo muy bueno y conjuntado, bastante bien preparado; el Cádiz, está bastante bien aunque aquí nos diera la sensación de no tener equipo, y su mejor figura es el portero, Rubio; el Mogreb,

tiene un equipito muy alegre pero que es novato, esta es la verdad; el Melilla tiene muchas figuras y está, a mi parecer, situado entre los buenos del grupo, a pesar de que le ganaríamos por cuatro a uno, hay que reconocer que nosotros jugamos aquella tarde como nunca; el Almería ya digo antes que es duro y con una defensa que ha de dar mucho que hacer en el transcurso del campeonato; la Electro es bastante flojo y a mi parecer el peor de todos con los que hemos jugado; el Badajoz me causó una impresión flojísima, y tanto es

así, que nosotros fuimos todo el encuentro delante de ellos en el marcador y la victoria en los últimos tres minutos se la debieron claramente al árbitro; el Huelva es sencillamente bueno, y en cuanto al Huelva, es desde luego duro, pero creo que no es cosa para preocuparse con él. Me olvidaba del Jerez, éste es un conjunto bueno pero con mucha vejez. Los demás no digo nada pues no los conozco".

—¿...?  
—"Sin lugar a dudas de ninguna clase, creo que el domin-

go la victoria será con nosotros.

—¿...?  
—"Si pudiera ser y no hubiera lesionados para dicha fecha, yo sacaría el equipo que jugó contra el Almería; es, desde luego, una cosa que corresponde al entrenador. E. señor Trabanco, hasta ahora nos viene demostrando prácticamente su gran visión, para poner sobre el terreno de juego el "once" que más indicado es, y por eso tengo confianza absoluta en él".

—¿...?  
—"Sin lugar a dudas de ninguna clase el mejor equipo de todo el grupo es el Ceuta".

—¿...?  
—"Para mí, y vuelvo a repetir que esto son apreciaciones completamente personales, el mejor jugador de todos es el portero del Ceuta, Zamorita, que si no fuera de Ceuta, yo estoy seguro que estaría militando ya en un equipo de primera. No saben desde luego bien en Ceuta lo que tienen en ese muchacho".

—¿...?  
—"Para mí el más difícil y mejor de los goles que he hecho ha sido el que marqué en Badajoz, segundo de la tarde. Se trató de una pelota que lancé desde casi el centro del cam-

po y que al portero no le dió tiempo de ver, pues ni siquiera se movió".

—Queremos obtener también de tí algo con respecto al equipo de tu tierra, del Ceuta.

—"Tan solo quiero decir, que lamento profundamente que por una anómala forma de proceder mía, que yo reconozco noblemente, perdiera mi posición en el titular "caballa". Pero espero que ahora que me he metido de lleno en el fútbol y que digo como el refrán "lo pasado pasado está", haré méritos más que suficientes, para tener el honor de que el día de mañana pueda ponerme la camiseta blanca del club de mi tierra amada".

Raúl de Montemar.

### Sesión del Ayuntamiento

(Viene de la página 3)  
truidas por el Ayuntamiento, de conformidad.

En ruegos y preguntas el señor Catalán solicita, y así se aprueba, se concedan anticipos de pagas a dos empleados cuyos familiares se encuentran enfermos y han de ser sometidos a tratamiento.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, la presidencia levantó la sesión.

## Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Ceuta

### XXV Día Universal del Ahorro

Con motivo de celebrarse el 31 de Octubre próximo, la fiesta Internacional del Ahorro, esta Caja en conmemoración de la misma, ha acordado la concesión de premios de estímulo al ahorro a los imponentes de ella, con arreglo al siguiente detalle:

1.º Cuatro premios de 50 pesetas cada uno, a los imponentes menores de 14 años de edad con libreta abierta con anterioridad al año 1948, que hubieren efectuado un mínimum de 10 imposiciones, sin reintegro alguno; serán preferidos los de más imposiciones.

2.º Dos premios de 50 pesetas cada uno, a imponentes que lo sean con anterioridad a 1948, que presten servicio doméstico como internos en la misma casa donde presten sus servicios con un mínimum de 3 años de antigüedad en la misma, con un saldo actual superior al 50 por ciento de las imposiciones; tendrán preferencia los que hayan verificado mayor número de imposiciones.

3.º Tres premios de 100 pesetas cada uno, a imponentes con anterioridad a 1947, que lleven más de 5 años prestando servicios en una misma fábrica, taller, almacén, etc. y que hayan hecho un mínimum de 20 imposiciones desde el mencionado año, sin que los reintegros efectuados excedan del 25 por ciento del capital de las imposiciones.

4.º Tres premios de 100 pesetas cada uno, a imponentes con anterioridad a 1947, casados o viudos con 4 o más hijos menores de 14 años, actualmente a su cuidado, que hayan verificado un mínimum de seis imposiciones anuales, con un saldo actual superior al 50 por ciento de las imposiciones, siendo preferidos los que tengan mayor número de hijos.

5.º 10 premios de 50 pesetas cada uno a los imponentes que hayan realizado mayor número de imposiciones y ningún reintegro, en cuanto su saldo no exceda de 5.000 ptas. entre 31 de octubre de 1948 a 1 octubre 1949.

6.º 25 premios de 25 pesetas cada uno a los imponentes, en las mismas condiciones del apartado anterior, que habiendo efectuado reintegros estos no sean superiores al 25 por ciento del capital de las imposiciones.

NOTA IMPORTANTE; Para optar a la concesión de premios es indispensable que el interesado o sus familiares los soliciten por escrito al Sr. Presidente de la Junta de Gobierno, y que no hayan obtenido premio en los años 1947 o 1948.

Las solicitudes se admitirán hasta el 5 de noviembre próximo.

## SEIS DIAS históricos

La presencia de Franco en Portugal acaparó la atención de la Prensa y la Radio, oscureciendo las demás noticias mundiales

Lisboa, 28.—En el Palacio de Queluz el Caudillo recibió a la Prensa. El acto tuvo una doble trascendencia por ser la primera vez que Francisco Franco se enfrentaba en país extranjero con la Prensa de todo el mundo, y por haber pronunciado en él las últimas palabras importantes que dijo en tierra portuguesa y que pusieron el broche a su triunfal viaje.

La curiosidad mundial que levantó la estancia del Caudillo fué realmente enorme. Así se explica que en el aeropuerto de Secaven los aviones esperasen con los motores al «relanti» las fotografías aún húmedas de los actos y los reportajes cinematográficos que se habían de exhibir 24 horas después en las pantallas de la otra orilla atlántica, y así se explica también que los diarios de alto coturno, como el «Daily Telegraph», de Londres, o el «New York Times» desplazasen a sus redactores jefes y las más prestigiosas plumas editoriales a Lisboa.

Por su parte, la Prensa y la Radio lusitanas se portaron con su hidalguía tan vieja como su Historia y echaron materialmente la casa por la ventana y las campanas al vuelo, y sin temor a exageración puede afirmarse que en estas seis jornadas lusitanas del Caudillo, no hemos sabido nada o casi nada de lo que sucedía por el mundo adelante. Discursos de Churchill, polémicas en el seno del Estado Mayor americano, crisis francesa, pasaron por los periódicos vestidos con el incógnito del rincón de la quinta página. El viaje del Caudillo absorbía todo, incluso el casi campeonísimo

(Pasa a la página seis)

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA

REDACCION y ADMINISTRACION: Millán Astray, 7

Teléfono, 799.—Apartado de Correos, 188.—CEUTA

## Seis días históricos

(Viene de la página cinco)

italiano Bartali, que había venido a actuar en Oporto y Lisboa y que pasó desapercibido. Al gran señor gran honor y las radios y los periódicos de todo el país, dedicaron sus páginas a una semana íntegra y resplandeciente de su vida.

Por eso fué bieu justa la decisión del Generalísimo de reunir en su torno a los periodistas, y en el Salón de los Espejos del dieciochesco palacio de Queluz les habló larga y cordialmente, tratándoles como antiguos camaradas. Habló primero de sus años de periodista, recordando los cuatro en que estuvo al frente de una revista, y luego trazó una panorámica del viaje. Comenzó en el momento solemne en que las nuevas unidades de la Escuadra española encontraron a la Escuadra lusitana que salía a recibirle en alta mar, momento que con el agasajo de la colonia española en Lisboa fueron los que más directamente llegaron a su corazón. Y prosiguió con su palabra fluida y rítmica haciendo desfilar ante nuestros ojos los actos magníficos con que le honró Portugal, viniendo por último, como para dar un final redondamente estético, a contarnos sus impresiones del viaje y del paisaje portugués.

Las pupilas del Caudillo se iluminaban al hablar de sus seis inclitas jornadas lusitanas. «Me voy lleno de saudade y me dejo el corazón aquí». Con esta frase marmórea, el Generalísimo se despidió de Portugal. Y su despedida, con rango gentilísima, fué pronunciada ante la Prensa portuguesa y del mundo entero en el más hermoso salón de un Palacio lusitano, el de Queluz, cuyas piedras lloran de nostalgia al abandonarle un Caudillo español que le dió los seis días más bellos, ilustres y felices de su existencia.—Efe.

## Catástrofe aérea en las Azores

(Viene de la primera).

Paris, 28.—El total de personas que se encontraban a bordo del avión de la "Air France" desaparecido en las Azores es de 48. Se trata de 37 pasajeros y 11 tripulantes. Hasta ahora se había dicho que eran 36 pasajeros y 8 tripulantes.—EFE.

Sin rastro alguno a la una de la tarde ; ; ; ; ;

Santa María (Azores), 28.—Desde las tres de la madrugada hasta la salida del sol se han arrojado continuamente bengalas sobre el mar para facilitar la búsqueda del avión tetramotor de la "Air France", desaparecido. El mar estaba tranquilo.

A las 5,30 se agregaron a los que ya participaban en estas operaciones, varios aviones que acababan de aterrizar. También tres barcos portugueses y otros pesqueros continúan la búsqueda. A la una de la tarde del viernes no se ha encontrado rastro alguno.

Los funcionarios del aeropuerto declaran que la única esperanza es que el avión haya podido aterrizar en otra isla.—EFE.

Rumores sobre la aparición del tetramotor ; ; ; ; ;

Paris 28. (Urgente).—A la una y media de la tarde comenzó a circular el rumor en el aeropuerto de Orly (Paris), de que el avión "Constellation" de la "Air France", había aterrizado a siete kilómetros del aeródromo de Santa María (Azores). Los mismos rumores decían que había bastantes su-

pervivientes.

El rumor no ha podido ser confirmado. El puesto de radio de Orly está en comunicación con el de Santa María.—EFE.

Confirmación de la noticia ; ; ; ; ;

Paris, 28. (Urgente).—Un telegrama recibido por la "Air France" a las dos menos veinte de la tarde, confirma que el avión perdido en las Azores ha aparecido.

No se tienen más detalles.—EFE.

La mejor violinista del mundo y Marcel Cerdán iban en el "Constellation"

Paris, 28.—Ginette Bevg'i viajaba en el desaparecido "Constellation", de la "Air France". Es una de las mejores violinistas del mundo. Obtuvo el primer premio en un concurso internacional de violín celebrado en Varsovia, en el que participaron 83 competidores. Iba a los Estados Unidos para ofrecer una serie de conciertos.

También iba a bordo el ex campeón mundial de boxeo y campeón de Europa, Marcel Cerdán que se trasladó a Estados Unidos para disputar de nuevo el título mundial del peso pesado contra la Motta.—EFE.

No hay supervivientes ; ; ; ; ;

Paris, 28.—En el avión "Constellation" que se ha estrellado en las islas Azores iba también el representante de Marcel Cerdán, Jean Momman.

No ha habido supervivientes, según ha anunciado un portavoz de la "Air France".—EFE.

La Motta, contrincante de Cerdán, pendiente de la catástrofe ; ; ; ; ;

Nueva York, 28.—El campeón mundial de los pesos pesados, Jake La Motta, ha pasado toda la mañana al lado de su aparato de radio para tener noticias del accidente sufrido por el avión en que se dirigía a Nueva York el ex campeón mundial Marcel Cerdán.

La Motta iba a defender su título contra Cerdán en un encuentro de desquite a quince años, fijado el 2 de diciembre, en el Madison Square Garden.—ALFIL.

Los restos de un avión en llamas ; ; ; ; ;

Paris, 28.—Los restos de un avión que han sido divisados en la isla de San Miguel (Azores), y que se supone son los del "Constellation" francés en que viajaba Marcel Cerdán, estaban en llamas, dice una comunicación de Punta Delgada, en dicha isla.—EFE.

Llegan elementos de socorro ; ; ; ; ;

Santa María (Azores), 28.—Personal de salvamento, llegado por vía marítima, ha empezado a escalar las laderas que conducen al pico Algarvia, donde se encuentran los restos del "Constellation", junto al cual se han divisado personas que pudieran ser supervivientes.—EFE.

El aparato produjo una violenta explosión ; ; ; ; ;

Punta Delgada (Azores), 28.—Las patrullas de salvamento que han intervenido en el accidente ocurrido al "Constellation" localizaron esta tarde el aparato que se estrelló entre dos picos cerca del pueblo de Algarvia, pero no han sido encontrados supervivientes.

Los vecinos de Algarvia han manifestado haber oído una violenta explosión cuando el avión se precipitó contra el suelo esta madrugada.—EFE.

Algunas de las víctimas

Paris, 28.—En el avión "Constellation" viajaba Kai J. Kamen, gerente comercial de Walt Disney, acompañado de su esposa.

La violinista Ginette Neveu que también ha encontrado la muerte, siempre tenía miedo cuando viajaba de que le ocurriera algo a su violín, un magnífico "stradivarius".—EFE.

## Con gran éxito debutó anoche Mercedes Borrull, en Apolo

Un buen espectáculo folklórico el que anoche, encabezado por Mercedes Borrull (La gitana blanca), se presentó en el Apolo. Gustó mucho, prodigándose los aplausos, teniendo que bisar diferentes números.

Figura de él es la guapa, escultural y gran artista del baile Mercedes Borrull, más artista que nunca. La gitana blanca siente y vive el baile como pocas. Y lo ejecuta como nadie. En su honor, todo un rosario de ovaciones, de olés y de admiración.

Un éxito rotundo alcanzó el Gran Kiki, insuperable en todas sus creaciones, sobre todo en el tango "Tabernero", y graciosísimo de veras. Juanito Varea volvió a entusiasmar a los catadores del cante "jondo", y Silvia y Bower tuvieron que bisar todos sus bailes modernos, de cuya ejecución son verdaderos especialistas. Un gran éxito alcanzaron en el "Amado mío".—G.

## TETUAN

DIA DE LOS CAIDOS

Hoy, 29, Día de los Caidos, tendrán lugar los siguientes actos:

A las once de la mañana, misa rezada en la iglesia parroquial de Ntra Sra de las Victorias, organizada por la Alta Comisaría por el eterno descanso de los Caidos por Dios y por España.

A la una de la tarde, acto íntimo de la Falange en el Grupo escolar "José Antonio" con la lectura del discurso fundacional pronunciado por José Antonio en el Teatro de la Comedia el día 29 de octubre de 1933. Seguidamente, breves palabras de conmemoración y terminará el acto con la oración de los Caidos.

ASAMBLEA GENERAL

El próximo lunes, día 31, a las siete de la tarde y en el salón de actos del Grupo escolar "José Antonio", celebrará Junta general la Sociedad Amigos de la Música.

SENTIDO FALLECIMIENTO

Víctima de rápida enfermedad dejó de existir en la noche de anteayer don Juan José Moris Climent, maestro nacional con destino en el Grupo Escolar "José Antonio" de esta ciudad y delegado territorial del SEM de FET y de las JONS.

El acto de su sepelio constituyó, como se esperaba, una sentida manifestación de duelo.

FESTIVIDAD DE CRISTO REY

Para el próximo lunes, día 30, festividad de Cristo Rey, se preparan en el templo de Nuestra Señora de las Victorias solemnes cultos religiosos con misas de Comunión general y vela al Santísimo Sacramento por las Asociaciones respectivas.

Por la tarde terminará el solemne triduo, comenzado ayer.

## Consejo de Ministros bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado

(Viene de la primera).

Gobernación.—Informe sobre las inundaciones de Valencia y Castellón de la Plana y propuesta de auxilios.

Hacienda.—Normas para la concesión de expendedorías de tabacos y administraciones editoriales.

En los demás Ministerios, asuntos de trámite.

AMPLIACION AL CONSEJO

El ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín amplió a los periodistas la referencia del Consejo de ministros en los términos siguientes:

«El Gobierno, como intérprete del sentir nacional, ha hecho llegar a S. E. el Jefe del Estado la inmensa satisfacción del país por la acogida fraternal y emocionante que le ha dispensado la nación portuguesa, donde desde las máximas jerarquías hasta los más modestos estadios populares, le han llenado de afecto y respeto al recorrer las nobles tierras lusitanas. Su presencia ha actualizado de modo admirable los profundos e indestructibles vínculos de todo orden existentes entre los dos pueblos, que en este turbio momento de la vida universal saben servir con rigor y eficacia sus deberes para con la civilización occidental y cristiana.

Asimismo, el Gobierno expresó a S. E. el agradecimiento del pueblo español por los eminentes servicios que con su genial clarividencia y firme perseverancia presta de modo permanente a la Patria.—DG?.

# ALFA para coser y bordar

DESPUES DE TRIUNFAR EN ESPAÑA, SE IMPONE EN EL MERCADO EXTRANJERO



Exportaciones: 1946, 1947, 1948

máquinas máquinas máquinas

DELEGADO PARA MARRUECOS: VICENTE MARTINEZ

FÁBRICAS EN EIBAR Y ZARAUZ • CASA CENTRAL, EIBAR

EL SEÑOR

## + D. Ricardo López Monreal

(Profesor de piano)

Ha fallecido a los 63 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

Sus desconsolados; esposa, doña Francisca Ortega Duo; hermana, doña Vitorina (ausente), primos, sobrinos y demás parientes y afectos.

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida ruegan que la conducción del cadáver que tendrá lugar en el día de hoy, a las 13'30 desde la casa mortuoria hasta el sitio de costumbre, por lo que les quedarán agradecidos.

Vivia; González de la Vega número 5.